



## В Шанхае создадут Центр изучения православной культуры



11 июня 2014 года в Шанхае состоялось торжественное подписание соглашения между Шанхайским университетом иностранных языков и Патриаршим советом по культуре о создании при Шанхайском университете Центра изучения православной культуры.

Протокол о намерениях подписали: с китайской стороны — ректор университета профессор Цао Дэ Мин, с российской — ответственный секретарь Патриаршего совета по культуре архимандрит Тихон (Шевкунов). На церемонии присутствовали декан факультета русского языка и литературы профессор Чжан Цзыли, старейший научный сотрудник факультета профессор Ван Чанчунь, многочисленные преподаватели, аспиранты и студенты.

В задачи шанхайского Центра изучения православной культуры входят знакомство с традиционной русской культурой, организация научной работы, издание книг, в частности, Китайско-русского библейского словаря и словаря православных терминов, обмен студентами и

аспирантами, проведение семинаров и конференций, а также курсов лекций для студентов и аспирантов в Китае и в России.

В приветственном слове ректор Цао Дэ Мин, в частности, отметил:

«Православная культура представляется важной составной частью русской культуры, она оказывала, оказывает и будет оказывать широкое и далеко идущее влияние на язык и письменность в России, на национальное самосознание, духовную жизнь, культуру и традиции русского народа. В последние годы намечается благоприятная тенденция активизации деятельности Русской Православной Церкви в России. Церковь играет все более серьезную роль в политической, социальной, образовательной сферах, а также в отношениях России с ближним и дальним зарубежьем.

В этих условиях детальное знакомство и понимание православной культуры служит одной из важных предпосылок для углубленного понимания российских реалий и российской культуры, что непременно положительно скажется на улучшении китайско-российских гуманитарных связей и укреплении китайско-российского стратегического взаимодействия во всех сферах.

В мае прошлого года состоялся первый визит Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла в Китай. Мы с одобрением и восхищением относимся к его позиции и мнению о том, что Русская Православная Церковь готова развивать контакты с китайской стороной, исходя из принципов взаимоуважения и невмешательства во внутренние дела друг друга, с целью внесения вклада в углубление российско-китайских отношений.

Убежден, что подписание договора о сотрудничестве в области изучения православной культуры, безо всякого сомнения, укрепит взаимодействие сторон в области исследований православной культуры, придаст новый импульс академическим исследованиям нашего университета, касающимся русской православной культуры. Плоды наших совместных усилий внесут новый вклад в укрепление китайско-российских гуманитарных связей и развитие межгосударственных отношений».

Факультет русского языка и литературы университета выступил с инициативой перевода на китайский язык книги архимандрита Тихона «"Несвятые святые" и другие рассказы».

Декан факультета профессор Чжан Цзыли и архимандрит Тихон подписали соглашение о переводе и издании книги. На подписании присутствовали ректор университета профессор Цао

Дэ Мин, преподаватели, аспиранты и студенты.

Со своей стороны архимандрит Тихон выразил искреннюю признательность ректору университета, декану и всему преподавательскому составу за теплый и дружественный прием, а также за взаимопонимание и плодотворные переговоры, увенчавшиеся подписанием соглашения. Архимандрит Тихон подчеркнул, что Патриарший совет по культуре приложит все усилия, чтобы общий труд российских и китайских участников проекта принес добрые плоды в научном, культурном и духовном общении наших народов, сообщает **Официальный портал Русской Православной Церкви** со ссылкой на Патриарший совет по культуре.

---

Источник: <https://mospat.ru/ru/news/51379/>